

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP RM

Data aktualizacji: 25.01.2022

Numer materiału: 090678-RM

Strona 1 z 9

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

MultiEx VR-SP RM

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

#### Zastosowanie substancji/mieszaniny

Zmywacz do elektroniki do urządzeń natryskowych i zanurzeniowych

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Ulica:	Karl-Arnold-Str. 12	
Miejscowość:	D-47877 Willich	
Telefon:	+49-2154-947938	Telefaks: +49-2154-947947
e-mail:	info@kolb-ct.com	
Osoba do kontaktu:	Herr Linker	Telefon: +49-2324-97980
e-mail:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Wydział Odpowiedzialny:	Labor/ QS	

### 1.4. Numer telefonu

#### alarmowego:

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Australia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

### Informacja uzupełniająca

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO
Phone: +61 2 97900273	Phone 001- 970-532-5100
Mobile +61 4 19 809 805	Mobile: 001- 970-443-9233

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

#### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Działanie żrące/drażniące na skórę: Skin Irrit. 2

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Irrit. 2

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Powoduje podrażnienia skóry i oczu.

### 2.2. Elementy oznakowania

#### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

#### Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

1-aminopropan-2-ol; izopropanoloamina

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Piktogram:



#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H315+H320

Powoduje podrażnienia skóry i oczu.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP RM

Data aktualizacji: 25.01.2022

Numer materiału: 090678-RM

Strona 2 z 9

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu.
P301+P330+P331	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.
P303+P361+P353	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Splukać skórę pod strumieniem wody lub prysznicem.
P363	Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.
P304+P340	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
P310	Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

#### Informacje dodatkowe

UFI: HJ10-906G-D00W-RNNV

#### 2.3. Inne zagrożenia

Brak dostępnych informacji.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.2. Mieszanki

##### Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja GHS			
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; izopropanoloamina			5-< 10 %
	201-162-7	603-082-00-1		
	Skin Corr. 1B; H314			
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego			5-< 10 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem			1-< 5 %
	252-104-2		01-2119450011-60	

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

##### W przypadku wdychania

Zapewnić dostęp świeżego powietrza.

##### W przypadku kontaktu ze skórą

W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast wymyć glikolem polietylenowym, następnie dużą ilością wody. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

##### W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami oczy przemyć przy otwartych powiekach obficie wodą, potem skonsultować natychmiast z okulistą.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP RM

Data aktualizacji: 25.01.2022

Numer materiału: 090678-RM

Strona 3 z 9

#### **W przypadku połknięcia**

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych informacji.

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Leczenie objawowe.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### **5.1. Środki gaśnicze**

##### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Niepalny.

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia. Ubranie ochrony zupełnej.

#### **Informacja uzupełniająca**

Gaz/opary/mgłę strącać rozpylonym strumieniem wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Zapewnić odpowiednią wentylację. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Stosować środki ochrony osobistej.

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

##### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

##### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie są wymagane żadne szczególne środki.

#### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

##### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

##### **Wskazówki do składowania kolektywnego**

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

#### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Zmywacz do elektroniki do urządzeń natryskowych i zanurzeniowych

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP RM

Data aktualizacji: 25.01.2022

Numer materiału: 090678-RM

Strona 4 z 9

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m <sup>3</sup>	wł./cm <sup>3</sup>	Kategoria
34590-94-8	(2-Metoksymetyloetoksy)propanol - mieszanina izomerów: 1-(2-metoksy-1-metyloetoksy)propan-2-ol, 1-(2-metoksy-2-metyloetoksy)propan-2-ol, 2-(2-metoksy-1-metyloetoksy)propan-1-ol	240		NDS (8 h)
		480		NDSch (15 min)
112-34-5	2-(2-Butoksyetoksy)etanol	67		NDS (8 h)
		100		NDSch (15 min)

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Sporządzić i przestrzegać planu ochrony skóry! Przed przerwami i po zakończeniu pracy należy umyć gruntownie ręce i twarz, ew. wziąć prysznic. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

#### Ochrona oczu lub twarzy

Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy.

#### Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne zgodne z odpowiednią normą CE i opatrzone czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

#### Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

#### Ochrona dróg oddechowych

W przypadku nieodpowiedniej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny: Ciekły  
 Kolor: przezroczysty  
 Zapach: specyficzny

#### Metoda testu

pH (przy 20 °C): 11,2

#### Zmiana stanu

Temperatura topnienia/krzepnięcia: -5 °C

Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: 100 °C

Temperatura zapłonu: [zobaczyć 9.2 ] °C

#### Palność materiałów

ciała stałego: nie dotyczy

gazu: nie dotyczy

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP RM

Data aktualizacji: 25.01.2022

Numer materiału: 090678-RM

Strona 5 z 9

Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony
Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony
<b>Temperatura samozapłonu</b>	
ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	nieokreślony
<b>Właściwości utleniające</b>	
Nie posiada właściwości wspomaganie pożaru.	
Prężność par:	nieokreślony
Gęstość (przy 20 °C):	0,996 g/cm <sup>3</sup> ASTM D 1298
Rozpuszczalność w wodzie: (przy 20 °C)	pełne wody
<b>Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach</b>	
nieokreślony	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	nieokreślony
Lepkość kinematyczna: (przy 20 °C)	23 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562
Względna gęstość pary:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony

#### **9.2. Inne informacje**

Zawartość ciała stałego:	nieokreślony
nie podlega przepisom § 4 rozporządzenia w sprawie substancji niebezpiecznych (GefStoffV).	

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### **10.1. Reaktywność**

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

#### **10.2. Stabilność chemiczna**

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

#### **10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

#### **10.4. Warunki, których należy unikać**

brak

#### **10.5. Materiały niezgodne**

Brak dostępnych informacji.

#### **10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### **11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**MultiEx VR-SP RM**

Data aktualizacji: 25.01.2022

Numer materiału: 090678-RM

Strona 6 z 9

**Toksyczność ostra**

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda	
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; izopropanoloamina					
	droga pokarmowa	LD50 2700 mg/kg	Szczur			
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego					
	droga pokarmowa	LD50 5660 mg/kg	Szczur			
	skóra	LD50 4120 mg/kg	Królik			
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem					
	droga pokarmowa	LD50 5130 mg/kg	Ratte	AMA		
	skóra	LD50 19020 mg/kg	Ratte			

**Informacja uzupełniająca do badań**

Mieszanka została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**
**12.1. Toksyczność**

Produkt nie jest: Ekotoksyczne.

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h]   [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; izopropanoloamina					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus	IUCLID	
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 108,8 mg/l	48 h	Daphnia	IUCLID	
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego					
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 > 100 mg/l		Scenedesmus sp.		
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna		
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 >10000 mg/l	96 h	Pimephales promelas (Amerikan. Elritze)		
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 >969 mg/l	96 h	Alge		
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 1919 mg/l	48 h	Daphnia magna (Wasserfloh)		
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC 12 mg/l		Daphnia magna (Wasserfloh)		

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Produkt nie został przebadany.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP RM

Data aktualizacji: 25.01.2022

Numer materiału: 090678-RM

Strona 7 z 9

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Wartość	d	Źródło
		Ocena			
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem				
		OECD 301E	>70%	28	
		biologisch abbaubar			

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie został przebadany.

#### Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; izopropanoloamina	-0,96
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	0,56 (25°C)
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem	-0,6

#### 12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie został przebadany.

#### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych informacji.

#### Informacja uzupełniająca

Unikać uwolnienia do środowiska.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

##### Zalecenia

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

##### Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

070699 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i kosmetyków; inne niewymienione odpady

##### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Oplukać w dużej ilości wody. Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### Transport lądowy (ADR/RID)

##### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport wodny śródlądowy (ADN)

##### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

##### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU:

Nie

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP RM

Data aktualizacji: 25.01.2022

Numer materiału: 090678-RM

Strona 8 z 9

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Brak dostępnych informacji.

#### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

nie dotyczy

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

##### Informacje dotyczące przepisów UE

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 3, Wpis 55

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE:

9,5 % (94,62 g/l)

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE:

18,5 % (184,26 g/l)

##### Informacja uzupełniająca

Należy przestrzegać: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

##### Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - niewielkie zagrożenie dla wód

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

#### Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H315+H320 Powoduje podrażnienia skóry i oczu.

H319 Działa drażniąco na oczy.

#### Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.





CLEANING TECHNOLOGY  
Made in Germany

kolb Cleaning Technology GmbH

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP RM

Data aktualizacji: 25.01.2022

Numer materiału: 090678-RM

Strona 9 z 9

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*